



## Migrationsamt

# Merkblatt Integrationsvereinbarung für Personen im Familiennachzug

Personen aus Drittstaaten, welche im Rahmen des Familiennachzuges in die Schweiz einreisen, wird eine Aufenthaltsbewilligung unter der Bedingung erteilt, dass sie einen Sprachkurs besuchen.

## 1. Erlernen bzw. Kenntnisse der deutschen Sprache

### 1.1 Keine oder nur geringe Kenntnisse der deutschen Sprache

Vor Erteilung der Aufenthaltsbewilligung wird die eingereiste Person darauf aufmerksam gemacht, dass die fehlenden Deutschkenntnisse während des Aufenthaltes anhand eines Sprachkurses Niveau A2 gemäss GER erlernt bzw. erweitert werden müssen. Dies bedeutet, dass die Erteilung der Bewilligung an die Erfüllung besonderer Vereinbarungen während des Aufenthaltes geknüpft wird.

### 1.2 Fehlende Schriftkenntnisse des lateinischen Alphabets

Lesen und Schreiben sind Grundvoraussetzungen für den Besuch von Deutschkursen. Personen, welche über keine oder nur geringe Schriftkenntnisse des lateinischen Alphabets verfügen oder in einer anderen Schrift schreiben, können somit nicht direkt an einem Sprachkurs teilnehmen. In diesem Falle kann der Sprachkurs nach Abschluss eines Alphabetisierungskurses absolviert werden.

### 1.3 Bestehende Kenntnisse der deutschen Sprache bei Einreise

Personen, die mittels Zertifikat nachweisen können, dass sie bei der Einreise bereits über das Deutschniveau A2 gemäss GER verfügen, sind vom Besuch eines Deutschkurses befreit.

Die Person hat die Kenntnisse der deutschen Sprache durch Vorlegen eines Zertifikates einer anerkannten Prüfungsstelle beizubringen. Die anerkannten Prüfstellen im Ausland sind unter [www.goethe.de](http://www.goethe.de) ersichtlich. Nur in der Schweiz sind zusätzliche Prüfungsstellen anerkannt. Erforderlich ist mindestens das Referenzniveau A2 des Europäischen Sprachenportfolios (GER). Wird die Voraussetzung nicht erfüllt, wird eine Integrationsvereinbarung abgeschlossen.

### 1.4 Spätreisende Jugendliche, die nicht mehr eingeschult werden

Mit Jugendlichen, die bei der Einreise kurz vor Erreichung des Mündigkeitsalters (ab ca. 15 Jahren) sind und nicht mehr in das ordentliche Schulsystem eingeschult werden, können höhere Sprachniveaus vereinbart werden (Niveau B1, Niveau B2). Mit den höheren Anforderungen an die deutschen Sprachkenntnisse soll eine Integration in den Arbeitsmarkt gefördert werden.

## 2. Abschluss einer Integrationsvereinbarung

### 2.1 Persönliches Gespräch

In einem persönlichen Gespräch wird anhand einer Situationsanalyse der Integrationsbedarf bzw. das notwendige Sprachkursniveau der Person abgeklärt und die entsprechenden Ziele vereinbart. Der Integrationsbedarf sowie die Ziele werden schriftlich in einer Integrationsvereinbarung festgehalten. Während dem persönlichen Gespräch ist ein Dolmetscher anwesend.



## **2.2 Folgen der Erfüllung der vereinbarten Bedingungen**

Besucht die Person den vereinbarten Sprachkurs regelmässig und leitet dem Migrationsamt die entsprechende Kursbesuchsbestätigung weiter, kann sich dies positiv auf Bewilligungsentscheide auswirken, dies z.B. im Rahmen der Verlängerung der Aufenthaltsbewilligung. Bei erfolgreichem Abschluss des Sprachkurses (A2) mit Zertifikatsnachweis (gemäss Liste der anerkannten Sprachzertifikate, siehe Tabelle Seite 3) besteht die Möglichkeit, die Niederlassungsbewilligung zu erhalten. Zudem kann die Person mittels eines Antrages an das Migrationsamt um Rückerstattung der Kurskosten (50%) ersuchen.

## **2.3 Folgen der Nichterfüllung der vereinbarten Bedingungen**

Personen, welche den Vereinbarungen nicht nachkommen oder bei denen ein mangelndes Engagement beim Besuch des Sprachkurses nachzuweisen ist, müssen damit rechnen, dass die Verlängerung der Bewilligung verweigert bzw. die Aufenthaltsbewilligung widerrufen wird.

## **3. Abschluss einer Integrationsvereinbarung mit Anreizcharakter**

### **3.1 Allgemein**

Integrationsvereinbarungen mit Anreizcharakter werden mit Personen aus Drittstaaten abgeschlossen, welche im Familiennachzug zu Schweizerinnen und Schweizern oder zu EU-/EFTA-Staatsangehörigen einreisen. Die Integration liegt auch im Eigeninteresse der betroffenen Personen, da bei der Erteilung der Niederlassungsbewilligung die Integration generell mitberücksichtigt wird.

### **3.2 Folgen der Erfüllung der vereinbarten Integrationsmassnahmen**

Bei erfolgreichem Abschluss des Sprachkurses (A2) mit Zertifikatsnachweis (gemäss Liste der anerkannten Sprachzertifikate, siehe Tabelle Seite 3) besteht die Möglichkeit, die Niederlassungsbewilligung zu erhalten. Zudem kann die Person mittels eines Antrages an das Migrationsamt um Rückerstattung der Kurskosten (50%) ersuchen.

### **3.3 Folgen der Nichterfüllung der vereinbarten Integrationsmassnahmen**

Personen, welche den Vereinbarungen nicht nachkommen oder bei denen ein mangelndes Engagement beim Besuch des Sprachkurses nachzuweisen ist, nehmen zur Kenntnis, dass sie im Falle eines Nichterreichens des vorgesehenen Referenzniveaus die Kurskosten allein zu tragen haben.



## Liste der anerkannten Sprachzertifikate DEUTSCH vom 01. Januar 2023 des Staatssekretariates für Migration SEM

Zum Nachweis der Sprachkompetenzen im Rahmen von ausländer- und bürgerrechtlichen Verfahren

Trägerschaft	Abschluss	Niveau mündl.	Niveau schriftl.
Staatssekretariat für Migration SEM	Fide-Test (→ Sprachenpass) (vormals Sprachnachweis fide)	A1 – B1	A1 – B1
	fide-Test edu (→ Sprachenpass)	A1 – B2	A1 – B1
	fide-Dossier (→ Sprachenpass) (vormals Validierungsdossier B1)	B1	B1
AFU GmbH	ECL Prüfung in Deutsch als Fremdsprachige	A2 – C1	A2 – C1
Bildungszentrum Interlaken bzi	bzi-Sprachstandanalyse	A1 – B1	A1 – A2
Gemeindeamt Kanton ZH, Abteilung Einbürgerungen	Kantonaler Deutshtest im Einbürgerungsverfahren KDE	B1	A2
Goethe-Institut	Goethe-Zertifikat	A1 – C2	A1 – C2
	Goethe-Zertifikat Jugendliche	A2 – B2	A2 – B2
Social Development GmbH	Schweizerischer Digitaler Sprachtest SDS	A1 – B2	A1 – B2
telc GmbH	Zertifikate telc Deutsch	A1 – B2	A1 – B2
	telc Deutsch C1 Hochschule	C1	C1
TestDaF-Institut	TestDaF, Niveaustufen 3-4	B2 – C1	B2 – C1
Verein Österreichisches Sprachdiplom Deutsch (ÖSD)	ÖSD Zertifikat	A1 – C1	A1 – C1
	ÖSD Zertifikat Jugendliche	B1 – C1	B1 – C1